

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 30.4.2014 – Tisza Erőmű v. komissio

(Asia T-468/08) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Unkarin viranomaisten tietyille sähköntuottajille myöntämät tuet — Julkisen yrityksen ja tiettyjen sähköntuottajien välillä tehdyt sähkönhankintasopimukset — Päätös, jolla valtiontuki todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja jossa määrätään, että se on maksettava takaisin — Perusteluvollisuus — Valtiontuen käsite — Etu — Valikoivuus — Valtion varat — Toimenpiteen luokittelu valtion toimenpiteeksi — Vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan — Puolustautumisoikeudet — Oikeusvarmuus — Perusteltu luottamus — Yhdenvertainen kohtelu — Oikeasuhteisuus — Toimivallan ylittäminen — Euroopan energiaperuskirjan 10 artikla)

(2014/C 194/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Tisza Erőmű kft, aiemmin AES-Tisza Erőmű kft (Tiszaújváros, Unkari) (edustajat: aluksi asianajajat T. Ottervanger ja E. Henny, sitten T. Ottervanger)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn, N. Khan ja K. Talabér-Ritz,

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus kumota Unkarin sähkönhankintasopimusten yhteydessä myöntämästä valtiontuesta C 41/05 4.6.2008 tehty komission päätös 2009/609/EY (EUVL 2009, L 225, s. 53).

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Tisza Erőmű kft velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, väli-toimimennettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.

⁽¹⁾ EUVL C 6, 10.1.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 30.4.2014 – Dunamenti Erőmű v. komissio

(Asia T-179/09) ⁽¹⁾

(Valtiontuet — Unkarin viranomaisten tietyille sähköntuottajille myöntämät tuet — Julkisen yrityksen ja tiettyjen sähköntuottajien välillä tehdyt sähkönhankintasopimukset — Päätös, jolla valtiontuki todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi ja jossa määrätään, että se on maksettava takaisin — Valtiontuen käsite — Etu — Uusi tuki — Toimintatuki — Perusteltu luottamus — Oikeusvarmuus)

(2014/C 194/24)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Dunamenti Erőmű Zrt (Százhalombatta, Unkari) (edustajat: aluksi J. Lever, QC, solicitor A. Nourry, solicitor R. Griffith ja solicitor S. Spence, sitten asianajajat J. Philippe ja F. H. Boret)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: L. Flynn ja K. Talabér-Ritz)

Oikeudenkäynnin kohde

Lähinnä vaatimus kumota Unkarin pitkäaikaisten sähkönhankintasopimusten yhteydessä myöntämästä valtiontuesta C 41/05 4.6.2008 tehty komission päätös 2009/609/EY (EUVL C 167, 18.7.2009) ja toissijaisesti vaatimus kumota tämän päätöksen 2 ja 5 artikla.

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Dunamenti Erőmű Zrt vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 167, 18.7.2009.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 30.4.2014 – Euris Consult v. parlamentti

(Asia T-637/11) ⁽¹⁾

(Julkiset palveluhankinnat — Tarjouspyyntömenettely — Käännöksiä maltaan kielelle koskevien käännöspalveluiden suorittaminen — Tarjousten toimittamistapoihin liittyvät säännöt — Tarjoajan tarjouksen hylkääminen — Niiden tarjousten esittämistä koskevien sääntöjen noudattamatta jättäminen, joilla on tarkoitus taata tarjousten sisällön luottamuksellisuus ennen niiden avaamista — Soveltamatta jättämistä koskeva väite — Oikeasuhteisuus — Yhdenvertainen kohtelu — Puolustautumisoikeudet — Perusteluvelvollisuus — Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artikla — Asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 98 artiklan 1 kohta — Asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 143 artikla)

(2014/C 194/25)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euris Consult Ltd (Floriana, Malta) (edustaja: asianajaja F. Moyse)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: L. Darie ja F. Poilvache)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan komissio (asiamiehet: R. Lyal ja F. Dintilhac)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus sen parlamentin 18.10.2011 tekemän päätöksen kumoamisesta, jolla kantajan tekemä tarjous hylättiin maltaan kielen käännöspalvelujen suorittamista koskevassa toimielinten yhteisessä julkista palveluhankintaa koskevan sopimuksen tekomenettelyssä MT/2011/EU

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Euris Consult Ltd veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

⁽¹⁾ EUVL C 32, 4.2.2012.